

SINTEZĂ PRIVIND STANDARDELE INTERNAȚIONALE DE EVALUARE IFC

Standard de Performanță 1: Evaluarea și gestionarea riscurilor și a impactului asupra mediului și social

Standard de Performanță 2: Muncă și condițiile de muncă

Standard de Performanță 3: Eficiența utilizării resurselor și de prevenire a poluării

Standard de Performanță 4: Sănătate, siguranță și securitate comunitară

Standard de Performanță 5: Achiziție de Teren și reinstalare involuntară

Standard de Performanță 6: Conservarea Biodiversității și gestionarea durabilă a resurselor naturale vii

Standard de Performanță 7: Populațiile autohtone

Standard de Performanță 8: Patrimoniul Cultural

Standardul de performanță 1 subliniază importanța gestionării performanței de mediu și sociale pe toată durata de viață a unui proiect. Un *sistem eficient de mediu și sistemul de management social* (ESMS) este un proces dinamic și continuu inițiat și susținut de management, și implică un angajament între client¹, lucrătorii săi, comunitățile locale direct afectate de proiect (Comunitățile afectate) și, acolo unde este cazul, alte părți interesate.

Standardul are în vedere

- Identificarea și evaluarea riscurilor și a impactului proiectului asupra mediului și sociale.
- Adoptarea unei ierarhii de atenuare în vederea anticipării și a evitării, sau în cazul în care evitarea nu este posibilă, minimizarea, și, în cazul în care rămân impacturi reziduale, compensarea / despăgubirea pentru riscuri și impactul asupra lucrătorilor, a comunităților afectate, și a mediului.
- Promovarea performanțelor de mediu și sociale îmbunătățite ale clienților prin utilizarea eficientă a sistemelor de management.
- Asigurarea că nemulțumirile din comunitățile afectate și comunicările externe ale altor părți interesate primesc răspuns și sunt gestionate în mod corespunzător.
- Promovarea și oferirea de mijloace pentru un angajament adecvat cu comunitățile afectate pe parcursul ciclului proiectului cu privire la problemele care le-ar putea afecta și asigurarea că informațiile de mediu și sociale relevante sunt prezentate și diseminate.

ESMS va include următoarele elemente: (i) politica; (ii) identificarea riscurilor și a impactului; (iii) programe de gestionare; (iv) capacitatea de organizare și competență; (v) pregătirea și răspunsul la situații de urgență; (vi) implicarea părților interesate; și (vii) monitorizarea și revizuirea.

Standardul de performanță 2 recunoaște că urmărirea creșterii economice prin crearea de locuri de muncă și generarea de venituri ar trebui să fie însoțită de protecția drepturilor fundamentale ale

¹ În sensul prezentului document, prin client se înțelege, în sensul cel mai larg, entitatea responsabilă pentru implementarea și operarea proiectului ce urmează a fi finanțat/asigurat sau entitatea care primește finanțarea/garantarea/asigurarea, în funcție de structura proiectului

lucrătorilor. Pentru orice afacere, forța de muncă este un activ valoros, și o relație sigură de gestionare a lucrătorilor este un ingredient cheie în sustenabilitatea unei companii. Imposibilitatea de a stabili și de a favoriza o relație sigură de gestionare a lucrătorilor poate submina angajamentul și păstrarea lucrătorilor, recunoaște că urmărirea creșterii economice prin crearea de locuri de muncă și generare/gestionare a muncitorilor, și prin tratarea lucrătorilor în mod corect și oferindu-le condiții de muncă sigure și sănătoase, clienții pot crea beneficii tangibile, cum ar fi îmbunătățirea eficienței și productivității operațiunilor acestora. Standardul are în vedere:

- Promovarea tratamentului echitabil, a nediscriminării și a egalității de șanse a lucrătorilor.
- Stabilirea, menținerea și îmbunătățirea relației de gestionare a lucrătorilor.
- Promovarea respectării legilor privind ocuparea forței de muncă și a muncii la nivel național.
- Protejarea lucrătorilor, inclusiv a categoriilor vulnerabile de lucrători, cum ar fi copiii, lucrătorii migranți, lucrătorii angajați de către părți terțe, precum și a lucrătorilor din lanțul de aprovizionare al clientului.
- Promovarea condițiilor sigure și sănătoase de muncă, precum și a sănătății lucrătorilor.
- Evitarea utilizării forței de muncă forțate.

Standardul de performanță 3 recunoaște faptul că activitatea economică și de urbanizare crescută generează adesea niveluri crescute de poluare a aerului, a apei și a terenurilor, și consumă resurse limitate într-un mod care ar putea amenința oamenii și mediul la nivel local, regional și global. Există, de asemenea, un consens global în creștere că concentrația atmosferică actuală și proiectată de gaze cu efect de seră (GES) amenință sănătatea publică și bunăstarea generațiilor actuale și viitoare. În același timp, mai multe tehnologii și practici eficiente și eficace ale utilizării resurselor și de prevenire a poluării și de evitare și de atenuare a emisiilor de GES au devenit mai accesibile și realizabile în aproape toate părțile lumii. Acestea sunt adesea puse în aplicare prin intermediul unor metodologii de îmbunătățire continuă similare cu cele utilizate pentru a îmbunătăți calitatea sau productivitatea, care sunt în general bine cunoscute pentru majoritatea companiilor din sectorul industrial, agricol și al serviciilor.

Acest standard de performanță conturează o abordare la nivel de proiect pentru eficiența utilizării resurselor și de prevenire și de control al poluării, în conformitate cu tehnologiile și practicile diseminate la nivel internațional. În plus, standardul promovează capacitatea companiilor din sectorul privat să adopte astfel de tehnologii și practici în măsura în care utilizarea lor este fezabilă în contextul unui proiect care se bazează pe competențe și resurse disponibile în comerț. Standardul are în vedere:

- Evitarea sau reducerea la minimum a efectelor negative asupra sănătății umane și asupra mediului prin evitarea sau reducerea la minimum a poluării din activitățile proiectului.
- Promovarea utilizării mai durabile a resurselor, inclusiv a energiei și a apei.
- Reducerea emisiilor de GES legate de proiect.

Standardul de performanță 4 recunoaște că activitățile, echipamentele și infrastructura proiectului pot crește expunerea comunității la riscuri și impacturi. În plus, comunitățile care sunt deja supuse impactului cauzat de schimbările climatice pot avea, de asemenea, o accelerare și / sau intensificare a impacturilor datorate activităților proiectului. Recunoscând în același timp rolul autorităților publice în promovarea sănătății, siguranței și a securității publice, acest standard de performanță se adresează responsabilității clientului pentru evitarea sau reducerea riscurilor și a efectelor asupra sănătății, siguranței și securității comunității, care ar putea rezulta din activitățile proiectului, acordând o atenție deosebită grupurilor vulnerabile. Standardul are în vedere:

- Anticiparea și evitarea efectelor negative asupra sănătății și siguranței Comunității Afectate pe parcursul proiectului atât în circumstanțe de rutină cât și non-rutină.
- Asigurarea că protejarea personalului și a bunurilor se efectuează în conformitate cu principiile relevante ale drepturilor omului și într-un mod care să evite sau să minimizeze riscurile pentru comunitățile afectate.

Standardul de performanță 5 recunoaște că achiziția de terenuri și restricțiile privind utilizarea terenurilor legate de proiect pot avea efecte negative asupra comunităților și a persoanelor care folosesc aceste terenuri. Relocarea involuntară se referă atât la deplasarea fizică (relocarea sau pierderea de adăpost) și deplasarea economică (pierderea bunurilor sau a accesului la active care duce la pierderea surselor de venit sau a altor mijloace de existență), ca urmare a unor achiziții de terenuri și / sau restricții privind utilizarea terenurilor legate de proiect. Reinstalare este considerată involuntară atunci când persoanele sau comunitățile afectate nu au dreptul de a refuza achiziția de terenuri sau restricțiile de utilizare a terenurilor care determină deplasarea fizică sau economică. Acest lucru se întâmplă în cazul (i) exproprierii legale sau a unor restricții temporare sau permanente privind utilizarea terenurilor și (ii) a așezării negociate în care cumpărătorul poate recurge la expropriere sau impune restricții legale privind utilizarea terenurilor în cazul în care negocierile cu vânzătorul eșuează. Standardul are în vedere:

- Evitarea, și atunci când evitarea nu este posibilă, minimizarea deplasării prin explorarea modelelor alternative de proiect.
- Evitarea evacuării forțate.
- Anticiparea și evitarea, sau în cazul în care evitarea nu este posibilă, minimizarea impactului social și economic negativ al achiziției de terenuri sau al restricțiilor privind utilizarea terenurilor prin (i) acordarea de compensații pentru pierderea bunurilor la costul de înlocuire și (ii) asigurarea că activitățile de instalare sunt puse în aplicare cu dezvăluirea adecvată a informațiilor, cu consultarea și participarea informată a celor afectați.
- Îmbunătățirea sau restabilirea, mijloacelor de trai și a nivelului de trai al persoanelor strămutate.
- Îmbunătățirea condițiilor de viață în rândul persoanelor strămutate fizic, prin furnizarea de locuințe adecvate cu securitatea posesiei asupra locurilor de instalare.

Standardul de performanță 6 recunoaște că protejarea și conservarea biodiversității, menținerea serviciilor ecosistemice și gestionarea durabilă a resurselor vii, naturale, sunt fundamentale pentru dezvoltarea durabilă. Cerințele stabilite în prezentul Standard de Performanță au fost ghidate de Convenția privind diversitatea biologică, care definește biodiversitatea ca fiind "variabilitatea organismelor vii din toate sursele, inclusiv, printre altele, ecosistemele terestre, marine și a altor ecosisteme acvatice și complexe ecologice din care acestea fac parte; aceasta include diversitatea în cadrul speciilor, între specii și a ecosistemelor." Standardul are în vedere:

- Protejarea și conservarea biodiversității.
- Menținerea beneficiilor legate de serviciile ecosistemice.
- Promovarea gestionării durabile a resurselor naturale, prin adoptarea unor practici care să integreze nevoile de conservare și a priorităților de dezvoltare.

Standardul de performanță 7 recunoaște că populațiile indigene, ca grupuri sociale cu identități, care sunt distincte de grupurile principale în societățile naționale, sunt adesea printre segmentele cele mai

marginalizate și vulnerabile ale populației. În multe cazuri, statutul lor economic, social și juridic limitează capacitatea acestora de a-și apăra drepturile lor la, și interesele în, terenuri și resurse naturale și culturale, și poate limita capacitatea lor de a participa la și de a beneficia de dezvoltare.

Populațiile indigene sunt deosebit de vulnerabile în cazul în care terenurile și resursele lor sunt transformate, încălcate sau degradate semnificativ. Limba, cultura, religiile, credințele spirituale, și instituțiile lor pot intra sub amenințare. Ca o consecință, populațiile indigene pot fi mai vulnerabile la efectele adverse asociate cu dezvoltarea proiectului decât comunitățile non-indigene. Această vulnerabilitate poate include pierderea identității, a culturii și a mijloacelor de trai bazate pe resurse naturale, precum și expunerea la sărăcire și la boli.

Proiectele din sectorul privat pot crea oportunități pentru populațiile indigene să participe și să beneficieze de activitățile legate de proiect, care le-ar putea ajuta să realizeze aspirația lor de dezvoltare economică și socială. Mai mult decât atât, populațiile indigene ar putea juca un rol în dezvoltarea durabilă prin promovarea și gestionarea activităților și a întreprinderilor în calitate de parteneri în dezvoltare. Guvernul joacă adesea un rol central în gestionarea problemelor populațiilor indigene, iar clienții ar trebui să colaboreze cu autoritățile responsabile în gestionarea riscurilor și a impactului activităților lor. Standardul are în vedere:

- Asigurarea că procesul de dezvoltare favorizează respectarea deplină a drepturilor omului, a demnității, a aspirațiilor, a culturii și a mijloacelor de trai bazate pe resurse naturale ale popoarelor indigene.
- Anticiparea și evitarea efectelor negative ale proiectelor asupra comunităților populațiilor indigene, sau atunci când evitarea nu este posibilă, reducerea la minimum și / sau compensarea acestor impacturi.
- Promovarea beneficiilor dezvoltării durabile și a oportunităților pentru populațiile indigene într-un mod cultural adecvat.
- Stabilirea și menținerea unei relații continue bazate pe consultare și participare în cunoștință de cauză (ICP) cu populațiile indigene afectate de un proiect pe tot parcursul ciclului de viață al proiectului.
- Asigurarea consimțământului prealabil, liber și informat (FPIC), al comunităților afectate ale popoarelor indigene, atunci când circumstanțele descrise în prezentul standard de performanță sunt prezente.
- Respectarea și să păstrarea culturii, a cunoștințelor și a practicilor popoarelor indigene.

Standardul de performanță 8 recunoaște importanța patrimoniului cultural pentru generațiile actuale și viitoare. În concordanță cu *Convenția privind protecția patrimoniului cultural și natural mondial*, acest standard de performanță urmărește să se asigure că clienții protejează patrimoniul cultural în cadrul activităților lor de proiect. În plus, cerințele acestui standard de performanță privind utilizarea patrimoniului cultural într-un proiect se bazează în parte pe standardele stabilite de Convenția privind diversitatea biologică. Standardul are în vedere:

- Protejarea patrimoniului cultural împotriva efectelor negative ale activităților proiectului și sprijinirea conservării acestuia.
- Promovarea distribuirii echitabile a beneficiilor rezultate din utilizarea patrimoniului cultural.